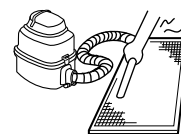
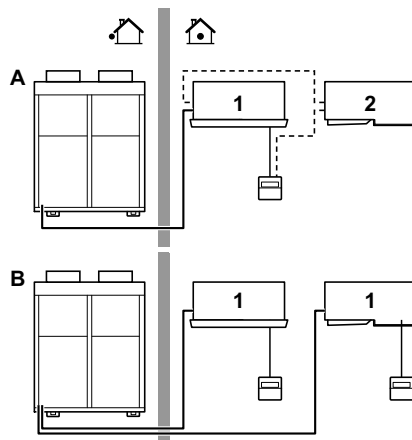
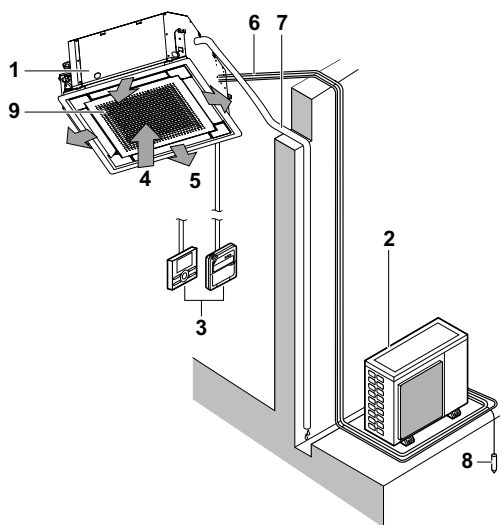




# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кондиционеры типа "сплит-система"

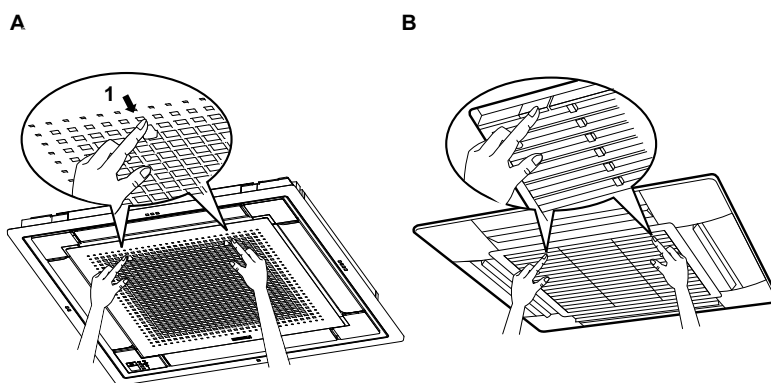
FFQ25C2VEB  
FFQ35C2VEB  
FFQ50C2VEB  
FFQ60C2VEB



1

		🏠 °C	🔥 %	🏠R410A °C
RR71-100-125	°C DB °C WB	18-35 12-28	≤80%	-15~46
RQ71-100-125	°C DB °C WB	18-35 12-28	≤80%	-5~46
RXS25-35-50-60	°C DB °C WB	21-32 14-23	≤80%	-10~46
2MXS40-50	°C DB °C WB	21-32 14-23	≤80%	10~46
3MXS40-52-68 4MXS68-80 5MXS90	°C DB °C WB	21-32 14-23	≤80%	-10~46
RZQG71-100-125-140	°C DB °C WB	18-35 12-28	≤80%	-15~50
RZQSG71-100-125-140	°C DB °C WB	18-35 14-28	≤80%	-5~46
RZQ200-250	°C DB °C WB	18-35 14-28	≤80%	-5~46

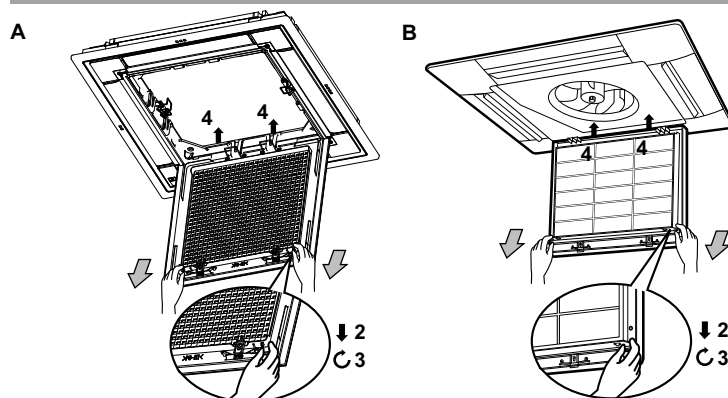
2



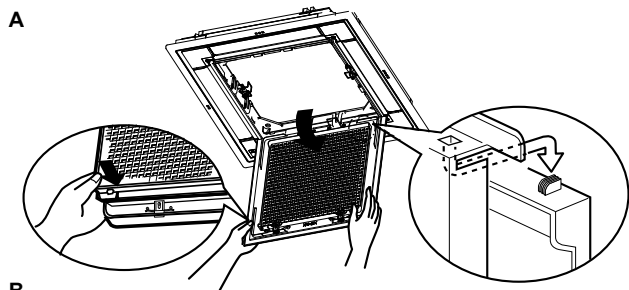
3

	🏠 °C	🏠 °C
RQ71-100-125	°C DB °C WB	10-27 10-27
RXS25-35-50-60	°C DB °C WB	10-30 10-30
2MXS40-50 3MXS40-52-68 4MXS68-80 5MXS90	°C DB °C WB	10-30 10-30
RZQG71-100-125-140	°C DB °C WB	10-27 10-27
RZQSG71-100-125-140	°C DB °C WB	10-27 10-27
RZQ200-250	°C DB °C WB	10-27 10-27

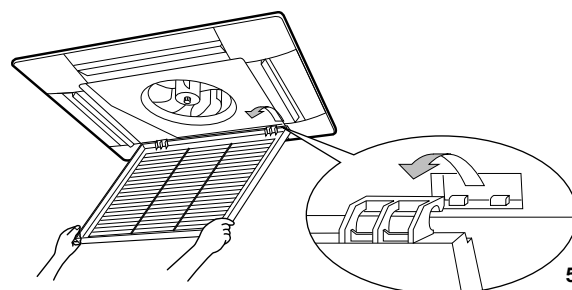
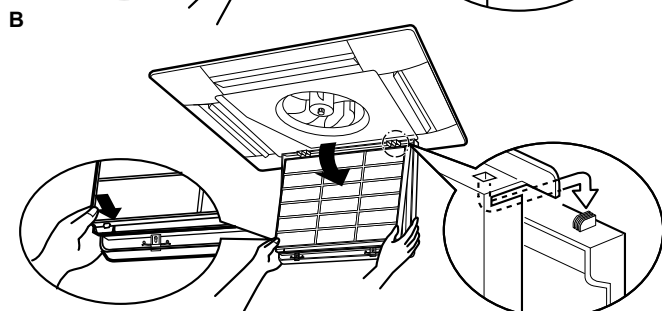
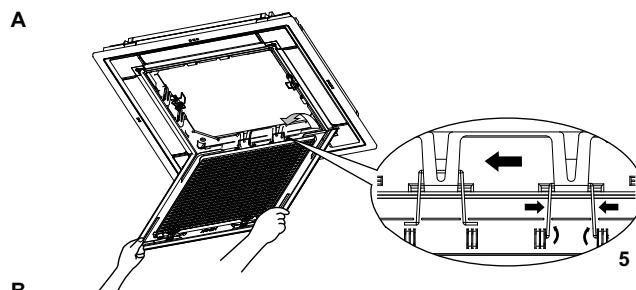
5



4



6



7

8

## Оглавление

## Страница

Предварительные операции .....	1
Важная информация об используемом хладагенте.....	1
Правила техники безопасности .....	1
Названия и назначение частей кондиционера .....	3
Рабочий диапазон.....	3
Работа кондиционера .....	3
Оптимальные условия работы кондиционера.....	4
Техническое обслуживание.....	4
Симптомы, не являющиеся нарушением в работе кондиционера.....	6
Возможные неисправности и способы их устранения .....	7
Требования к утилизации отходов.....	7

Оригиналом руководства является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.



МЫ БЛАГОДАРНЫ ВАМ ЗА ТО, ЧТО ВЫ ОСТАНОВИЛИ СВОЙ ВЫБОР НА КОНДИЦИОНЕРЕ КОМПАНИИ DAIKIN. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ. В НЕЙ ВЫ НАЙДЕТЕ ВСЮ НЕОБХОДИМУЮ ИНФОРМАЦИЮ О РАБОТЕ С КОНДИЦИОНЕРОМ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ, ЧТОБЫ В БУДУЩЕМ ЕЕ МОЖНО БЫЛО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНИКА.

## Предварительные операции (См. рисунок 2)

Монтаж кондиционера поручите вашему дилеру.

Неправильный самостоятельный монтаж может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или возгорания.

Всегда применяйте только то дополнительное оборудование, которое изготовлено компанией Daikin и предназначено именно для данной системы кондиционирования. Доверять установку оборудования следует только квалифицированным специалистам.

Эта инструкция относится к кондиционерам перечисленных ниже моделей со стандартным управлением. Прежде чем включить систему, обратитесь к дилеру в вашем регионе с просьбой предоставить инструкции по эксплуатации именно вашей системы.

Если ваша система снабжена специализированной системой управления, дилер укажет на все особенности обращения с ней.

- A** Сплит-система или система работы в параллельном режиме
- B** Мультисистема-система
- 1** Блок с пультом дистанционного управления
- 2** Блок без пульта дистанционного управления (когда работает в параллельном режиме)

- Модели с тепловым насосом  
Такая система обеспечивает режимы охлаждения, нагрева, а также, автоматический выбор режима охлаждения или нагрева и вентиляции.
- Модели, предназначенные только для охлаждения  
Такая система может работать в режиме охлаждения и вентиляции.

## Важная информация об используемом хладагенте

Данное изделие содержит имеющие парниковый эффект фторированные газы, на которые распространяется действие Киотского протокола.

Тип хладагента: R410A

Величина GWP<sup>(1)</sup>: 1975

<sup>(1)</sup> ПГП = потенциал глобального потепления

В соответствии с общеевропейским или местным законодательством может быть необходима периодическая проверка на наличие утечек хладагента. За более подробной информацией обращайтесь к своему местному дилеру.

## Правила техники безопасности

Чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами возможностей кондиционера и во избежание неисправностей, которые могут возникнуть в результате неправильной эксплуатации, рекомендуем внимательно прочесть настоящую инструкцию перед использованием системы.

Описанные в данном документе меры предосторожности делятся на два типа: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Оба они содержат важную информацию, относящуюся к безопасности. Обязательно соблюдайте все без исключения меры предосторожности.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пренебрежение предупреждением может привести к серьезным увечьям.

## ОСТОРОЖНО

Пренебрежение информацией, на которую следует обратить особое внимание, может привести к травме или повреждению оборудования.

После изучения данного руководства храните его всегда под рукой. Кроме того, при передаче оборудования новому пользователю проконтролируйте вручение ему данного руководства по эксплуатации.

## Предупреждение

- Помните, что продолжительное прямое воздействие холодного или теплого воздуха от кондиционера либо слишком холодного или слишком теплого воздуха может оказывать вредное влияние на Ваше физическое состояние и здоровье.
- При неисправности кондиционера (появление запаха гари и т. п.) выключите питание прибора и свяжитесь со своим местным дилером. Дальнейшая эксплуатация при данных обстоятельствах опасна, поскольку может привести к отказу, поражению электрическим током или возгоранию.
- Не пытайтесь самостоятельно производить монтаж и ремонт кондиционера. Некачественное проведение работ по усовершенствованию, ремонту и техобслуживанию может привести к неисправности, утечке воды, поражению электрическим током и пожару. Для выполнения монтажных работ и работ по обслуживанию обращайтесь к своему дилеру или квалифицированным специалистам.
- Не помещайте свои пальцы, а также любые предметы, включая стержни, в воздуховодное и воздуховыпускное отверстия. Вращающийся с высокой скоростью вентилятор может послужить причиной травмы.

- В отношении утечки хладагента проконсультируйтесь со своим дилером. При установке кондиционера в маленьком помещении, следует принимать надлежащие меры, чтобы в случае утечки хладагента его количество не превышало уровня допустимой концентрации. Если при утечке хладагента превышает предельно допустимый уровень концентрации, возможны несчастные случаи в связи с кислородной недостаточностью.
- Обращайтесь к профессиональному персоналу для установки аксессуаров и обязательно используйте только аксессуары, указанные изготовителем. В случае возникновения дефекта вследствие самостоятельно выполненной работы, это может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- При возникновении необходимости в перемещении и повторном монтаже кондиционера проконсультируйтесь со своим местным дилером. Неправильно выполненная работа по установке может привести к протечкам воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Остерегайтесь возгорания в случае утечки хладагента. Если кондиционер не работает должным образом, например не генерирует холодный или теплый воздух, это может быть вызвано утечкой хладагента. Обратитесь к своему дилеру за помощью. Хладагент внутри кондиционера безопасен и обычно не протекает. Однако в случае утечки, контакт хладагента с открытой горелкой, нагревателем или плитой может привести к появлению токсичного газа. Не используйте кондиционер, пока квалифицированный обслуживающий персонал не подтвердит устранение утечки.
- Убедитесь в том, что используемые предохранители имеют правильный номинал в амперах. Не используйте неподходящие предохранители, медные вставки или иные провода, в качестве заменителей, так как они могут привести к поражению электрическим током, возгоранию, травме или повреждению установки.

#### Предостережение

- Используйте кондиционер только по прямому назначению. Не используйте кондиционер для охлаждения измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и произведений искусства, поскольку это может оказывать пагубное влияние на производительность, качество и/или долговечность указанных объектов.
- Не снимайте решетку вентилятора наружного блока. Эта решетка защищает от контакта с высокоскоростным вентилятором блока, прикосновение к которому может привести к травмам.
- Во избежание кислородной недостаточности обеспечьте адекватную вентиляцию помещения, если вместе с кондиционером в нем установлено оборудование, использование которого связано с возникновением открытого огня.
- После длительного использования проверьте подставку и ее крепление на предмет возможного повреждения. Если повреждение не устранить, блок может упасть и травмировать человека.
- Нельзя ни помещать вблизи кондиционера аэрозольную упаковку с воспламеняемым веществом, ни распылять это вещество. Эти действия могут привести к пожару.
- Перед началом чистки убедитесь в том, что блок выключен и штепсель извлечен из розетки. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.
- Во избежание поражения электрическим током не работайте с мокрыми руками.
- Не размещайте восприимчивые к влаге предметы непосредственно под внутренним или наружным блоком. При определенных условиях конденсация на основном блоке или трубах с хладагентом, загрязненный воздушный фильтр или засоренный дренаж могут вызвать капание, что приведет к загрязнению или выходу из строя указанных предметов.
- Не размещайте горелки и нагреватели в местах, подверженных воздействию потока воздуха, поступающего из блока, поскольку это может негативно повлиять на горение.
- Не позволяйте детям залезать на наружный блок и не ставьте на него никакие предметы. Если крепление блока ослабнет и он упадет, это может привести к травмам.
- Не подвергайте растения и животных прямому воздействию воздушного потока, поступающего из блока, поскольку это может привести к негативным последствиям.
- Не промывайте кондиционер водой, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Данное устройство не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и теми, у кого нет соответствующего опыта и знаний. Такие лица допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность. За детьми необходим присмотр во избежание игр с устройством.
- Данное устройство может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих нужд.
- Присмотр за детьми необходим во избежание игр с блоком и его пультом дистанционного управления. Если ребенок случайно включит аппарат, это может привести к нарушению функционирования аппарата, а также к травме ребенка.
- При возникновении необходимости в чистке внутренних компонентов кондиционера проконсультируйтесь со своим дилером. Неправильная очистка может привести к поломке пластмассовых деталей либо к утечке воды или к поражению электрическим током.
- Во избежание травмы не беритесь за воздухозаборное отверстие или алюминиевые ребра блока.
- Не размещайте в непосредственной близости от наружного блока различные предметы и не допускайте скопления вокруг него листьев и другого мусора. Листья – питательная среда для мелких животных, которые могут проникнуть в блок. Оказавшись в блоке, такие организмы могут вызвать сбой в его работе, задымление или возгорание при вступлении в контакт с электрическими деталями.
- Уровень звукового давления: менее 70 дБ(А).

## Названия и назначение частей кондиционера

(См. рисунок 1)

- 1 Внутренний агрегат
- 2 Наружный агрегат
- 3 Пульт дистанционного управления
- 4 Подвод воздуха
- 5 Выходящий воздух
- 6 Трубопровод хладагента, кабели электропроводки
- 7 Дренажная трубка
- 8 Провод заземления  
Провод заземления служит для защиты от поражения электрическим током при прикосновении к наружному блоку.
- 9 Воздухозаборная решетка и воздушный фильтр

### ПРИМЕЧАНИЕ



Эти блоки могут управляться с пульта дистанционного управления. Более подробную информацию смотрите в руководстве по пульту дистанционного управления.

Не пользуйтесь для нажатия кнопок пульта дистанционного управления твердыми заостренными предметами. Это может повредить пульт.

Не натягивайте и не перекручивайте электрический кабель пульта дистанционного управления. Это может вызвать сбой в работе системы.

Не прикасайтесь к внутренним частям пульта управления. Не снимайте переднюю панель. Прикосновение к некоторым находящимся внутри частям очень опасно и чревато серьезным ущербом здоровью. Для проведения проверки и регулировки внутренних частей обращайтесь к своему дилеру.

Не протирайте рабочую панель пульта управления бензином, растворителями, сильными химическими моющими средствами и т.п.

Панель может утратить свой цвет, также возможно отслоение краски. При серьезном загрязнении смочите мягкую тряпку в водном растворе нейтрального моющего средства, отожмите ее и протрите панель. Вытрите панель насухо другой, сухой тряпкой.

## Рабочий диапазон (См. рисунок 4)

Если условия эксплуатации системы кондиционирования выходят за приведенные ниже пределы, могут срабатывать защитные устройства, что может вызвать прекращение работы системы или на внутреннем блоке может конденсироваться влага.

Пульт управления позволяет задать температуру в пределах от 16°C до 32°C.

(DB=термометр с сухим шариком, WB=термометр с влажным шариком, ❄=охлаждение, ☀=нагрев, 🏠=внутренняя,

🏠= наружная, 🌡 C=температура, 💧=влажность)

## Меры предосторожности при работе с системой с групповым управлением или с системой с двумя пультами дистанционного управления

В дополнение к возможности индивидуального управления работой блока (один пульт управления – один блок) имеются еще два способа управления работой системы. Выясните, к какому именно типу принадлежит ваша система.

### ■ Система с групповым управлением

С одного пульта дистанционного управления можно управлять работой до 16 внутренних блоков.

Настройки всех внутренних блоков при этом одинаковы.

### ■ Система с двумя пультами дистанционного управления

Работа одного внутреннего блока (в случае группового управления, работа одной группы блоков управляется с двух пультов дистанционного управления) управляется с двух пультов дистанционного управления. Внутренний блок может работать в индивидуально выбранном режиме.

### ПРИМЕЧАНИЕ



Если вы захотите изменить способ управления системой кондиционирования (групповое управление или управление с двух пультов) или конфигурацию системы, обратитесь к своему дилеру.

## Работа кондиционера



- Прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к пульту дистанционного управления.
- Если выбрать один из режимов работы кондиционера не представляется возможным, то при попытке сделать это появится сообщение NOT AVAILABLE.
- Режимы работы различаются у моделей с тепловым насосом и моделей, работающих только на охлаждение. Проконсультируйтесь со своим дилером по поводу модели вашего кондиционера.
- Для защиты блока устанавливайте основной выключатель питания в рабочее положение за 6 часов до начала работы.
- Если питание отключится во время работы системы, она автоматически запустится, как только возобновится подача электроэнергии.

### ПРИМЕЧАНИЕ



Устанавливайте температуру, не выходя за пределы значений, указанных в разделе "Рабочий диапазон" на странице 3.

## Оптимальные условия работы кондиционера

Чтобы достичь оптимальных показателей работы системы кондиционирования, следует соблюдать определенные правила.

- Полностью используйте функцию изменения направления воздушного потока.  
Поскольку холодный воздух собирается у пола, а теплый – у потолка, рекомендуется на время работы системы на охлаждение или осушку направлять воздушный поток параллельно потолку, а на время работы на нагрев направлять воздушный поток вниз.  
В то же время избегайте прямого воздействия струи воздуха на находящихся в помещении людей.
- При установке температуры воздуха в помещении старайтесь обеспечить наиболее комфортные условия. Избегайте переохлаждения или перегрева.  
Помните о том, что температура в помещении достигнет заданной лишь через некоторое время. Поэтому рассмотрите возможность использования преимущества таймера.
- При работе системы в режиме охлаждения не допускайте попадания в помещение прямых солнечных лучей, используйте занавески или жалюзи.
- Периодически проветривайте помещение. При длительном использовании кондиционера помещение необходимо тщательно проветривать.
- Не следует включать кондиционер во время использования комнатного инсектицидного средства курительного типа. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к скоплению химических веществ в блоке, что может поставить под угрозу здоровье лиц, обладающих повышенной чувствительностью к химикатам.
- Держите окна и двери закрытыми. В противном случае, эффективность работы кондиционера на охлаждение или нагрев может снизиться.
- Не загромождайте отверстия забора и выброса воздуха во внутреннем блоке посторонними предметами. В противном случае производительность кондиционера упадет или даже прекратится его работа.
- Если кондиционер долго не используется, отключите его от сети. Электроэнергия расходуется во время всего периода работы. Если питание не отключено, электроэнергия расходуется даже неработающим кондиционером. Перед запуском системы включите питание за 6 часов до начала ее работы. (См. раздел "Техническое обслуживание" на странице 4.)
- Когда на дисплее пульта появится символ " " (ПОРА ЧИСТИТЬ ФИЛЬТР), вызовите квалифицированного специалиста, который произведет чистку воздушного фильтра. (См. раздел "Техническое обслуживание" на странице 4.)



Не используйте кондиционер не по назначению.

Во избежание снижения качества работы блока не используйте его для охлаждения высокоточных измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и предметов искусства.

## Техническое обслуживание



### ОСТОРОЖНО

- Техническое обслуживание кондиционера производится только квалифицированными специалистами сервисной службы.
- Перед тем, как открыть доступ к электрическим контактам, обесточьте линию.
- Перед очисткой кондиционера или воздушного фильтра обязательно остановите кондиционер и выключите все источники электропитания. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.
- Не мойте кондиционер водой. Это может привести к поражению электрическим током.
- Будьте осторожны с подмостками. При проведении высотных работ следует соблюдать осторожность.
- После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. При наличии повреждений блок может упасть и стать причиной травмы.
- Не прикасайтесь к ребрам теплообменника. Эти ребра имеют очень острые края, об которые легко порезаться.
- Перед очисткой теплообменника обязательно снимите блок управления, электродвигателя вентилятора, дренажный насос и поплавковый выключатель. Вода и моющие средства могут повредить изоляцию электрических деталей, что может стать причиной короткого замыкания или возгорания.

### Чистка воздушных фильтров

Очищать воздушные фильтры необходимо тогда, когда на

дисплее появится символ " " (ПОРА ЧИСТИТЬ ФИЛЬТР).

Если кондиционер эксплуатируется в местах, где воздух сильно загрязнен, чистку фильтров необходимо производить чаще.

(Проводите плановую чистку фильтров раз в полгода.)

Если фильтр невозможно очистить от грязи, замените его. (Сменный фильтр поставляется по отдельному заказу.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ



Не промывайте воздушный фильтр водой, температура которой превышает 50°C. Это может привести к обесцвечиванию и/или деформации.

Не подвергайте блок воздействию открытого огня. Это может привести к ожогам.

При использовании декоративной панели

BYFQ60C см. рисунки, отмеченные символом **A**  
BYFQ60B см. рисунки, отмеченные символом **B**

- 1 Откройте воздухозаборную решетку (См. рисунок 5) (действие 1 на иллюстрации).  
Нажмите на оба рычага одновременно в направлении, указанном стрелкой на иллюстрации, и аккуратно опустите решетку. (Выполните идентичные действия для закрытия решетки.)
- 2 Извлеките воздушный фильтр (См. рисунок 6) (действия 2 и 4 на иллюстрации).  
Потяните за крепления воздушного фильтра внизу слева и справа по направлению к себе и отсоедините фильтр.
- 3 Очистите воздушный фильтр. (См. рисунок 3)  
Сделать это можно с помощью пылесоса или обычной воды. Если фильтр сильно загрязнен, можно использовать мягкую щетку и нейтральное моющее средство.

- 4 Аккуратно стряхните воду с фильтра и дайте ему высохнуть в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей.
- 5 Установите воздушный фильтр на место (выполните показанные на иллюстрации действия со 2 по 4 в обратном порядке).  
Зафиксируйте фильтр двумя руками на внутренней стороне воздухозаборной решетки.  
Прижмите основание фильтра к основанию решетки защелками так, чтобы фильтр попал на свое место.
- 6 Закройте воздухозаборную решетку, выполнив в обратном порядке действия этапа 1.
- 7 После включения питания нажмите на кнопку сброса индикации загрязнения фильтра.  
Символ "ПОРА ЧИСТИТЬ ФИЛЬТР" исчезнет с дисплея.

### Чистка воздухозаборной решетки

При использовании декоративной панели

BYFQ60C см. рисунки, отмеченные символом **A**  
BYFQ60B см. рисунки, отмеченные символом **B**

- 1 Откройте воздухозаборную решетку (См. рисунок 5) (действие 1 на иллюстрации).  
См. этап 1 в разделе "Чистка воздушных фильтров" на странице 4.
- 2 Отсоедините воздухозаборную решетку (См. рисунок 6).  
A: Откройте воздухозаборную решетку на 90 градусов. Решетка держится только на петлях.  
Сожмите проволоочные петли внутрь, как показано на рисунке рисунок 8A.  
B: Откройте воздухозаборную решетку на 45 градусов и поднимите ее, как показано на рисунок 8B.
- 3 Снимите воздушный фильтр (действия 2 и 4 на иллюстрации).  
См. этап 2 в "Чистка воздушных фильтров" на странице 4.
- 4 Чистка воздухозаборной решетки.  
Вымойте решетку мягкой щеткой и нейтральным моющим средством или водой, затем тщательно просушите.

#### ПРИМЕЧАНИЕ



При очень сильном загрязнении воспользуйтесь обычным чистящим средством, оставив в нем решетку на 10 мин. Затем промойте ее водой.

Не промывайте воздухозаборную решетку водой, температура которой превышает 50°C. Это может привести к обесцвечиванию и/или деформации.

- 5 Установите воздушный фильтр на место (выполните показанные на иллюстрации действия со 2 по 4 в обратном порядке).
- 6 Установите воздухозаборную решетку на место, выполнив в обратном порядке действия этапа 2 (выполните в обратном порядке действия 5 на иллюстрации).
- 7 Закройте воздухозаборную решетку, выполнив в обратном порядке действия этапа 1.

### Чистка наружных панелей

- Чистку следует производить с помощью мягкой ткани.
- Для удаления трудновыводимых пятен используйте воду или нейтральное моющее средство.

#### ПРИМЕЧАНИЕ



Не применяйте для чистки бензин, керосин, растворители, абразивные материалы и инсектициды. Это может вызвать обесцвечивание или деформацию корпуса кондиционера.

Не допускайте попадания влаги на корпус внутреннего блока. Это может привести к поражению электротоком или возгоранию.

При промывке створки водой не скребите створку слишком сильно. Это может вызвать отслоение поверхностного уплотнения.

Для очистки воздушного фильтра и внешних панелей кондиционера не используйте воздух и воду теплее 50°C.

### Запуск после длительного перерыва в работе

- Произведите следующие операции.
  - Проверьте, нет ли посторонних предметов, препятствующих входу и выходу воздуха. Если есть, уберите их.
  - Проверьте надежность заземления.
  - Не оборван ли где-нибудь провод? При возникновении проблем обратитесь к вашему дилеру.
- Очистите воздушный фильтр и наружные панели кондиционера.
  - По завершении очистки не забудьте поставить фильтр на место.
- Включите размыкатель цепи питания.
  - При подаче питания загорится дисплей пульта управления.
  - Для защиты блока устанавливайте основной выключатель питания в рабочее положение хотя бы за 6 часов до начала работы.

### Перед выключением кондиционера на длительный срок

- Переведите кондиционер в режим ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯЦИЯ и дайте ему полдня поработать в этом режиме, чтобы просушить блок.
  - Смотрите руководство по пульту дистанционного управления.
- Отключите питание.
  - Если питание не отключено, некоторые цепи системы находятся под напряжением, даже если она не работает.
  - Дисплей пульта дистанционного управления выключится при перемещении главного выключателя в выключенное положение.
- Очистите воздушный фильтр и внешнюю часть. Не забудьте установить воздушный фильтр на место после очистки. См. раздел "Техническое обслуживание" на странице 4.

Симптомы, не являющиеся нарушением в работе кондиционера

Перечисленные ниже симптомы не являются признаком неисправности кондиционера.

Система не работает

- Система не запускается повторно сразу после нажатия кнопки ВКЛ./ВЫКЛ.  
Если лампа РАБОТА светится, то кондиционер функционирует в нормальном рабочем режиме.  
Система не возобновляет работу из-за того, что сработали защитные устройства, предохраняющие ее от перегрузки.  
По прошествии трех минут кондиционер запустится автоматически.
- Система не запускается немедленно после задания нового значения температуры воздуха.  
Система не возобновляет работу из-за того, что сработали защитные устройства, предохраняющие ее от перегрузки.  
По прошествии трех минут кондиционер запустится автоматически.
- Система не запускается, а на дисплее отображается символ "⏸" (ВНЕШНЕЕ УПРАВЛЕНИЕ), который мигает в течение нескольких секунд после нажатия кнопки включения.  
Это происходит потому, что система управляется или отключена другим пультом управления с более высоким приоритетом.  
Мигание символа означает, что управление с пульта этого внутреннего блока невозможно.
- Система не включается сразу после подачи на нее питания.  
Подождите одну минуту, чтобы микропроцессор подготовился к управлению системой.
- Наружный блок остановился.  
Это произошло из-за того, что температура в комнате достигла заданной температуры. Блок переключается в режим вентиляции.  
На пульте дистанционного управления появляется символ "⏸" (ВНЕШНЕЕ УПРАВЛЕНИЕ), при этом реальный режим работы может отличаться от параметров, заданных на пульте дистанционного управления.  
Моделями семейства "мультисплит" микрокомпьютер в зависимости о режима работы других внутренних блоков будет управлять следующим образом.
  - Когда вы начнете задавать параметры работы, другой(ие) внутренний(ие) блок(и) уже будет(ут) работать. Если режим работы этого блока будет отличаться от выбранного вами, внутренний блок в вашей комнате может быть переведен в режим ожидания (вентилятор: остановка; горизонтальная створка: горизонтальное положение).

Ваша комната	Режим работы			
	Другая(ие) комната(ы)			
	Охлаждение	Осушение	Только вентилятор	Нагрев
Охлаждение	O	O	O	W
Осушение	O	O	O	W
Только вентилятор	O	O	O	W
Нагрев	W	W	W	O

O: блок может работать  
W: блок находится в режиме ожидания

- Если общая холодопроизводительность всех работающих внутренних блоков превысит предел производительности наружного блока, Ваш внутренний блок будет переведен в режим ожидания (вентилятор и горизонтальная створка: в соответствии с заданными параметрами: (только модели, работающие только на охлаждение)).
- Если во время того, как блок в вашей комнате работает в режиме охлаждения, начнет(ут) работать другой(ие) блок(и), блок в вашей комнате может начать работать следующим образом: вентилятор: низкая скорость, горизонтальная створка: горизонтальное положение.

- Скорость вентилятора будет отличаться от заданной. Нажатие кнопки управления скоростью вращения вентилятора не изменит скорость его вращения.  
Когда в режиме нагрева температура в комнате достигнет заданного значения, подача нагрузки с наружного блока прекратится и внутренний блок начнет работать только в режиме вентиляции (низкая скорость). В случае системы "мультисплит" внутренний блок будет попеременно включаться и выключаться в режиме вентиляции (низкая скорость).  
Такая схема реализована во избежание прямой подачи холодного воздуха на присутствующих в комнате.

Направление воздушного потока не соответствует указанному

- Реальное направление воздушного потока не соответствует отображаемому на пульте дистанционного управления.
- Режим автоматического изменения направления воздушного потока не работает.

Смотрите руководство по пульту дистанционного управления.

Из блока выходит белый туман

- Это может происходить во время работы в режиме охлаждения при высокой влажности воздуха (в помещении, загрязненном жировыми каплями или частицами пыли).  
Если внутренние поверхности кондиционера сильно загрязнены, распределение температуры воздуха в помещении становится неравномерным. Необходимо очистить внутренний блок изнутри. За подробностями о проведении этой операции обратитесь к вашему дилеру. Процедура очистки требует участия квалифицированных специалистов сервисной службы.
- Это может происходить при переключении системы в РЕЖИМ НАГРЕВА после РЕЖИМА РАЗМОРАЖИВАНИЯ. Влага, образующаяся в режиме размораживания, превращается в пар и выходит из блока.

Шумы, издаваемые кондиционером

- После запуска блока слышен звенящий звук.  
Этот звук возникает в результате работы регулятора температуры. Примерно через минуту он утихнет.
- Непрерывное слабое "шипение" – обычный звук, издаваемый кондиционером при работе в РЕЖИМАХ ОХЛАЖДЕНИЯ и РАЗМОРАЖИВАНИЯ.  
Этот звук издается газообразным хладагентом, циркулирующим по трубопроводам наружного и внутреннего блоков.
- Шипящий звук может также сопровождать включение и выключение кондиционера либо начало и конец работы в РЕЖИМЕ РАЗМОРАЖИВАНИЯ.  
Этот звук связан с началом или окончанием движения потока хладагента по трубопроводам.
- Продолжительный тихий шипящий звук слышен при работе системы в РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ или после остановки.  
Этот шум возникает от работы насоса при откачке конденсата.
- Сразу после включения или выключения кондиционера слышно "щелканье".  
Причиной этого шума является небольшое сжатие или расширение пластикового корпуса кондиционера при изменении температуры.

Из блоков выдувается пыль

- Это может происходить, когда кондиционер запускается после длительного перерыва в работе. Скопившаяся внутри блоков пыль выдувается воздушным потоком.

Кондиционер издает посторонние запахи

- В кондиционере накапливаются запахи мебели, табачного дыма и т. п.; затем эти запахи попадают в помещение вместе с воздушным потоком.

На жидкокристаллическом дисплее пульта управления отображается символ "88"

- Он может появиться сразу же после включения питания.  
Это является свидетельством нормального состояния пульта дистанционного управления. Индикация исчезнет через некоторое время.

## Возможные неисправности и способы их устранения

В случае обнаружения сбоев в работе системы предпримите указанные ниже меры и обратитесь к дилеру.

Ремонт системы должен производиться только квалифицированными специалистами сервисной службы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При появлении необычных симптомов в работе кондиционера (запах гари и т.п.) отсоедините шнур питания от розетки и обратитесь к вашему дилеру.

Продолжение эксплуатации при таких обстоятельствах может привести к поломке системы, поражению электрическим током и возгоранию.

- При частом срабатывании защитных устройств (автоматов защиты, датчиков утечки на земле, плавких предохранителей) или поломке тумблера ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ.  
Ваши действия: Отключите питание системы.
- Если вода вытекает из блока.  
Ваши действия: Остановите систему.
- На дисплее появляется символ "👁" (ДИАГНОСТИКА), "UNIT No.", лампа РАБОТА мигает и высвечивается КОД НЕИСПРАВНОСТИ.  
Ваши действия: Обратитесь к своему дилеру и сообщите ему о показаниях дисплея.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему не работает или работает неверно, произведите проверку, выполнив следующие операции.

### Система не работает совсем.

- Проверьте, имеется ли напряжение в сети.  
Дождитесь возобновления подачи питания. Если сбой в подаче питания произошел в процессе работы кондиционера, он запустится заново автоматически, как только восстановится подача напряжения.
- Проверьте, не перегорел ли предохранитель или не сработал ли автоматический размыкатель цепи. Замените предохранитель или включите размыкатель.

### Система прекратила работу.

- Проверьте, не заблокированы ли посторонними предметами отверстия блоков, служащие для забора и выброса воздуха. Уберите посторонние предметы и обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
- Проверьте, не засорился ли воздушный фильтр.  
Чистка фильтра должна производиться квалифицированным специалистом сервисной службы.

### Система работает, но охлаждение или нагрев недостаточны.

- Если заблокированы посторонними предметами отверстия блоков, служащие для забора и выброса воздуха.  
Уберите посторонние предметы и обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
- Если засорился воздушный фильтр.  
Чистка фильтра должна производиться квалифицированным специалистом сервисной службы.
- Если температура установлена неправильно. (Смотрите руководство по пульту дистанционного управления)
- Если кнопка управления СКОРОСТЬЮ ВЕНТИЛЯТОРА установлена в положение НИЗКАЯ СКОРОСТЬ. (Смотрите руководство по пульту дистанционного управления)
- Если угол отклонения воздушного потока установлен неправильно. (Смотрите руководство по пульту дистанционного управления)
- Если окна или двери открыты. Закройте окна и двери, чтобы исключить попадание воздушных масс извне.
- В комнату проникают прямые солнечные лучи (режим охлаждения).  
Занавесьте окна.

- Проверьте, не слишком ли много в помещении людей. Эффект охлаждения уменьшается, так как тепловая нагрузка резко повышается.
- Если в комнате находятся мощные источники тепла (режим охлаждения).  
Эффект охлаждения уменьшается, так как тепловая нагрузка резко повышается.

## Требования к утилизации отходов

Демонтаж агрегата, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.



Ваше изделие для кондиционирования воздуха помечено этим символом. Это значит, что электрические и электронные изделия не следует смешивать с несортированным бытовым мусором.

Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы кондиционирования воздуха, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным монтажником в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

Кондиционеры необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные компетентные органы.

Батареи необходимо извлечь из пульта дистанционного управления и утилизировать отдельно в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2013 Daikin

